YETBEPTAR YACT b,

1

филамора кърозавръ.

Гага 20 Маїя.

Паконець, любезная приятельница, я могу увъдомить вась офиламоръ, почитаемой вами погибшею; ибо я готова объзакладь удариться, что вы почитали уже ту за пропадшую, которая послъдовала за своимы любовникомы. Но представыте себъ самое произшествие, когда я вась о томы смъю просить со всемы вы иномы видъ.

Хризалить въ самомъ дълъ не имъль хорошихъ намъреній въ разсужденіи филантропа. Дружество его къ нему было одно только притворство; онъ дългаль изъ лицемърства все то, что только изъ любви къ Агатъ предпринимающимъ себя покавываль, дабы чрезъ то способнъе насъ обмануть всъхъ, и чтобъ свои злобныя намъренія противь филантропа тъмъ легче произвести въ дъйствіе. Въ такихъ безпокойныхъ обстоятельствахъ, когда жизнь моего супруга и честь моего брата можетъ быть сще были подвержены опасности: ког-

да вмѣстѣ должность и нѣжность призывали меня къ избавлентю тѣхъ, которыхъ я еще надѣялась уговорить; и когда филантропъ далъ мнѣ знать, что онъ безъ моей помощи лишится всего; и для того рѣтился погубить жизнь для спасентя моего брата — то могла ли я сомнѣваться, дабы не медля ни минуты не рѣтиться на то, чего требовали отъ меня честь и законъ, человѣчество и любовь; чего собственное мое сердце еще сильнѣе желало.

Вамь извёстно, сколько я владёла своимь братомь. И такь я надёялась или совсёмь уничтожить его
намёреніе, или уговоря его привести
опять вь чувство. Но не льзя было
угадать хотя нёчто изь его намёреній при толь піемныхь лучахь и толь
маломь свёть, которой я получила
изь филантропова письма; и когда
бы я о томь сказала своимь родителямь, то вёрно бы мое путетествіе
остановилось, и можеть быть несчастливой случай взяль бы свой обороть,
которой сдёлаль бы всё теперешнія
средства безполезными.

И такъ теперь слушайте продолжение моего путешествия и того щастия, которое я получила, достигши своего намърения.

Вы знаете, что Хризалить взираль на мое соединение съ филантропомв, такв какв на дело, наносящее безчестве нашему дому; и хотя онъ никогда не говариваль со мною обстоятельно о семь двав; потому что онв легко могь догаданься, что я лучше соглашусь сабдовань своему родинелю и сердечным в чувствованіям в, нежели его совътамъ. Однако я всегда примъчала въ его поступкахъ видимое недсброхошенью ко мнв и принужденте въ обхожденти съ моимъ родителемь, которое его, какь екоро говорили о филанпропъ, дълале нъмымъ. филанпропъ не нравился ему можеть быть по той причинъ, по какой обыкновенно добрыя люди не нравятся заымь; онь ненавидьть филантропа за его хорошія качества, которыми его развращенные обнажились въ шоль омерзительномъ виръ. При томъ онъ не имъль, качь вы знаете, со времени отв-Взду филантропа лучших в мыслей, или его прозьбы, дабы сделать сестру свою несчасшаньою; оставленные безь успѣха, или неблаговоление къ нему родишеля по причинъ сего недостойнаго поступка, или укоризны, имЪ самому себъ дъланныя, или можетъ бышь его неудовольствие, и Богь знаеть, какія сверьхъ того причины побудили его такимъ образомъ разлучить меня съ дюбовникомъ, которые дишили было меня возможности когда либо его опять увидёть; естьлибы я неотважилась учинить шагь, которой можеть быть покажется вать неизвинительнымъ.

Однакожь я васъ увъряю, что все сдълано съ величайшею тишиною; и что никто о томъ не зналъ, кромъ тъхъ, которые прилагали старанте о семъ дълъ.

Я нахожу себя теперь, любезная Розавра, гораздо свободные прежняго сайдовать вы какомы бы то нибыло случай вашему совыту, прежде нежели увыдомлю я васы обстоятельные о томы, какы я сюда прийхала безы всякой опасности: желала бы знать, какое безпокойство мое удаление причинило вы домы, и всели еще находится вы хорошемы состоянии.

II.

филамора кь розавръ,

21 Маїя.

Когда мой брать вельль вы своей новой деревнь, купленной не пода-

леку от В Аквилеи разпорядить все нужное для принятія Агапы, то безь сомнъния онь уже помышляль пагубныя намфренія, клонящіяся кЪ несчастію филантропа. Сей удобный случай туда его заманить, и подЪ видомъ разпоряженія для его сестры нѣсколько времени задержать, употребиль онь единственно для того, чтобъ имъть безчеловъчное удовольстве, савлать нашу разлуку послв взаимных в объщаній пітьм в бол взненнъе. Лишь только онв его туда заманиль, то обезоруживши его и приведши не въ состояние себъ помочь, чрезъ нъсколькихъ избранныхъ слугъ предложиль ему условіе, чтобь или удалиться на всю жизнь въ монастырь и тамъ отказаться торжестенною кантвою соєдинентя со мною, или быть опправлену на Голландскомъ кораблъ вЪ новую Голландію. Выборъ изъ сихъ двухъ предложений должно было сдълать на мъстъ, и сти договоры не можно было человъку, находящемуся во власти своего злодъя уничтожить, или покрайней мъръ уменьшить.

филантропъ немедленно рѣшился на послъднее, которое ему, сколь ни злополучна тогда была его участь, казалось гораздо пріятнъе перваго. Но представьте себъ, сударыня, состо-

яніе такого человька, которой имьль вырныйшую надыжду сдылаться совершенно счастичвымы, которой ожидаль самаго любезнаго и пріятный-таго удовольствія, и котораго подывидомы дружества, лишая всей надыжды, разлучають со всемы тымь, чего ему только на свыть желать казалось быть достойнымы; и скажитевы, не простительно ли вы такомы случаь желать опять увидыть предмыть своей верныйшей ныжности?

Онь имъль еще, не знаю какъ это, етолько времени ко мнѣ написать, что онъ навсегда будеть отъ меня удалень, и что никто, кромъ меня, не въ состояни спасти моего брата; по сему письмену, которое можно было толковать и на двъ стороны, - легко я догадалась, что мой брать находился въ той же самой опасности, которая и ему самому предстояла; вы знаете, какія дійствія были моей любви и решенія. Я не тратила времени въ размышасніяхь; я нашаа въ горницъ довольную сумму денсгъ и върющих в писемв, чтобь быть въ состояни отправиться въ дорогу. Я фхада день и ночь съ пъмъ же самымъ курьеромъ, которому была обязана чрезь на отпорое хотя весьма темное о томь извъсте, что съ моимъ любовникомъ произходило. Онъ неоткрыль всей тайны, отчасти опасаясь моего брата, у котораго онъ быль слугою, отчастиже думая, что открывши обстоятельно моему любовнику опасность, еще болье меня бпечалить:

Я препроводила пять дней и четыре ночи безь сна, пока не догнала своего свиръпаго брата, который уже сюда прибыль, и готовъ быль спустя день, моего любовника отправить на корабль; ибо онъ по видимому догадывался; что отъ моего родителя послана была за нимъ погоня:

И так в ето была наимальйшай трудность; а самая важньй пая состояла вы томы, как вы избавить филантропа из братниных в рукы. Я не гнала кы тому никакого другаго средства; как в только отправиться на тоть же самой корабль, на котором долженствоваль находиться филантропы. Хитрость мол была не без успыха. Я тамы дож далась моего любовника, и пока кормпикы не отваниль корабля, вельла я его подвыдомы смертельной бользни, перечнесть опять на твердую землю; и сама сошла. Мы оставили, будучи

Hacmb IV.

въ бъдъ, свой вкипажъ и платье, чтобь чрезь корыстолюбе корабельнато начальника избъжать величайтей опасности, и отправились немедленно сюда, гдъ мы къ счастію узнали, что Хризалить поъхаль уже назадь.

III.

РОЗАВРА КЪ ФИЛАМОРЪ.

Венеція 15 Маїя. Тав бы вы сударыня ни получили мое письмо, то примите оное за неложный знакъ моей къ вамъ любви и удивленія. Я увъдомлю вась о таких вещахв, которыя покажутся для васъ очень чудны з но вы удивитесь гораздо болбе сему, нежели сколько я удивлялась вашему великодушному и догадливому предпріятію. Вы спасли жизнь болье одного человъка. Ваша Розавра не перенесла бы той скорби, чтобъ видъть себя разлученную съ братомъ, который еще соединенъ съ вами неразрушимыми брачными узами, и котораго потеря тъмъ для меня была бы дороже; ибо знайте вы, что филантропъ есть мой брать отв втораго брака. Унасъ быль одинь стець Я родилась во Франціи шестью годами прежде его в

мать моя умерла в самых в цв туших в летахв. Несчастливый мой отець лишился чрезь то всего имънія, принадлежавшаго моей матери; онъ увидълъ себя наконецъ принужденнымЪ, записаться въ службу, и во время того несчаста иваго сражентя, которое влекло за собою его смерть, филантропъ произошель на свъть. Онь быль плодомь шайнаго брака, въ который вступиль мой отець съ неизвъстною Тирольскою фамиліею, живущею при подошей Алпійских в горъ; и отъ сего - то брака произошли Агата съ филантропомъ, какъ близнецы. Не могши болье мой отець продолжать службу, опать туда прівкаль и ево опасаясь, чтобъ не лишили чести, умеръ съ печали и отчаяния на томъ мъстъ, на конпоромъ родился филантропъ. Недавно прибыла сюда несчастная его мать, та, которая его воспитала, и которой онъ ввъренъ бый в посав смерти родившей его особы. Стя благод втельница познакомила его во время провзда съ Хризалитомъ, и по его - то повежнию она сюда при-**Б**хала со всёми извёстіями о фамиліи моего опца, копорыя она у себя хранила; и вы летко повърите, что Хризофия весьма обрадовань былв симь пріяпнымь извъстіємь, й что

я не медля ни минуты, увъдомила васъ о нашемъ благополучии.

IV.

РОЗАВРА КЪ ФИЛАМОРЪ.

22 Маїя.

гризалить сюда прибыль. Онь изу-А мился, нашедь нась обо всемь увъломленными, и узнавь, что вы уже ни мало не медля увхали. Онв хотвав опяшь опправиться, но мы его увърили, что всъ его старанія будуть пщетны и что вы уже нашли средства къ уничтожентю всъхъ его намъреній. Мы шакже дали ему знашь, чио вы уже сочетались съ филантропомъ законнымъ бракомъ. Онъ не могъ понять, какв всеэто могло произойти, но не менће, удивился когда узналъ, что филантропъ быль обязань своимъ произхождениемь одному изв древнъйшихв во франціи домовь, и что его сестра была принята въ знатнъйшій монастырк; радость его каженся была столь же чрезвычайна, какъ и прежде его печаль.

И такъ возвращайтесь безъ всякаго опасентя съ своимь дражайшимъ и воз-

любленным супругом Возвратите моего брата опять вы наши обыття, котораго вы сдылавши счастливым восчастливим вмысть всю фамилю, и коего вы можеть быть спасли жизнь, и позвольше тогда обнять себя, какь общую нашу благотворительницу.

Коликая гадость! быть спасительницею и избавительницею своего
любовника, подвъргая себя опасносити!
какое чрезънчайное восхищенте! быть
виновницею его первъйлаго и еленственнаго счастя! Любостная филамра! я плаваю въ моръ удовольствтя;
возможноли, что я до сихъ поръ не
узнала своего брата, и столь не справедливо о немъ думала! я обнимаю
васъ объихъ тысяче кратно, и мой
духъ единственно къ вамъ стремится;
до тъхъ поръ, пока вы къ намъ не будете, остаюсь на всегда вашею Рогавра.

Υ.

филамора къ розавръ.

25 Маїя.

Какими словами опишу я вамъ столь трогающее изъявление изъявление

котпорое каждаго изв насв возвысило на шакую сшенень радосии и удовольспівія, чно мы как в чувствія дружества и любви, шакъ чувствованія содишельския и дешския равно въ себъ ощущаемь; при чемъ унасъ ничего больше не недостаєть, как вашего присущеньйя. Мнт мажется, что удовольствіе, нашедши браща въ моемъ дражайшемь мобченикь, должно быть для вась превосходнье, нежели то, чтобъ на чодясь въ монасны в претерпърашь столь силіную скуку, и мучить-ся желаніем'ь его увидеть. Прівзжайшежь къ намь, какъ скоро позволитъ вамъ строгая сестра, ваша не упросимая игуменья.

Вамъ не безъизвъстно, что мой родитель началь опять засъдать въ великомъ совътъ, и два дни тому назадъ сдълаль онъ два приговора весьма достойные примъчанія, которые заставляють его столькоже любить, сколько его правосудіе и безпристи асті е приводять другихъ въ удивленіе. Во время правленія еще прежняго дожа жаловался на Хригалита сто сосъдъ, въ отнятіи унего не больнаго угла земли, назначенной имъ для строенія по плану, которое придалю сы красу его белеедеру. Онъ осу-

диль своего сына, и проситель быль оставлень вы прежнемы своемы владыни; а сверыхы того столь щедро оны сго наградиль, что мы видыли сего дня весьма трогающее явление, какое только можете вы себы представить.

Сего дня по утру пришель кв намъ Герониъ съ дъшьми; радость и благодарность были живо начершаны на их в лицах в. В в самом в дъл в дъти его были ещоль прекрасны, что никакой славной живописець изобразишь ихъ точно не межеть: Они сеыпали моего родишеля благословеніями, а меня съ филантропомъ ласками и желантями наыв благополучия. Хризофиль, сказаль Геронив, еслив истинный примърв правосудія; починай ще его мои дъни, ибо онь оказаль валь большее благодъяние, нежели степъ. Влагополучно государство, охраняемое паковыми законодателями и управаяемое столь доброд впельными государями. Наши сердца еїе чувенівовали, любезная Розавра, и мы отъ удивленія говорить не могли.

Вторый приговоръ касается до несчастной Агаты, которая жаловалась на моего брата отб опекуновъ ся дъто опять ее принять, и воспитывать детей, св нею прижитыхв, прилично ихв состоянію. Мит кажется, что некоторая перемена, кото ая может быть никогда бы не воспрелященновала его счастію, воспосать довавшая отв больени, полученной имв по возы ащеніи св ємів изв Гелландіи, такв переменная его свой шво, что его шеперь все то приводить въ сожальніе, на что онь вы прочемы взираль богь всякаго чувствованія, или св хладнокровіемы мимо проходиль.

Онъ взираеть на себя, какъ на такого человъка, которой изключень изъ всеобщаго чувствия нашей радости; и кажется, что онь во первыхъ будеть стараться, дабы примириться съ любви достойною Агатою. Онъ оставилъ всъ прежния сообщества, и не думаеть больше о всъхъ тъхъ расточенияхъ и роскошахъ, въ которыя онъ прежде безъ мъры и разсуждения вдавался; онъ теперь погружень въ безпрестанную печаль, которая пъмъ нелицемърнъе, что она произходить отъ жестокой бользии, лълающей его неспособнымъ роскошествовать по прежнему.

Агата раздъляеть сы нами всь фарман в предед в наших в м всь ожидантя, произходящтя ств пртямиванией надежды. Она сказывала, чиго она давно уже предчувеньовала, чиго сй назначено сще вы сей жизни наслажданиел самыль великимы ей возможнымы благонолучтемы, и чиго всь ел желанти исполнились больше, нежели она хотыла, находясь сы нами и сы вами вы родеть.

ВЬ самомь дёлё, любегная Розавра, у насы ничего бол ве не не достаеть, какы только того, чтобь емдёть васы при себё вссгдатнею свидётельницею и участницею ыт нашемы
благополучи; и когда вы сбыцались
уже посвятить себя усдинение, то
не ужели ваши приятельницы меньше
васлуживають внимания, нежели приятная тишина благочестия; возможноли, чтобы вы насы теперь оставили, теперь, когда мы находимся на
высочайшей степени человёческихы
желаний.

YI.

хризофиль къхризалиту.

Съ того времени, какъ я разстался съ тобою и твоею любезною су-

пругою, не престаю воспоминать о тоб, и ничего столь сыльно не желаю, как в скораго твоего из пущетествия возвращения, которое вознаградить твое отсутетые вы здышнемь городъ.

Я знаю, что ты предприняль сте путешестве, последуя похвальному намфренію философа, удаляющагося оть світскихь сусть сь тымь, чтобь упражняясь в философии, научающей нась, по правиламь Марка Аврелія. провождать жизнь вв отправлении должностей и въ изучении наукъ, лучше научиться оную знашь и свободнъе подражать примъру философа, и я тогда ев шобою во всемь быль ссгласень, когда мы разставались. Но я думаю, что мы изб разсматриванія тьхв писателей, которые описывая намь философскую древнюю исторію, намъ представили въ ней многіе примъры великих в и весьма похвалы достойных в мужей, не малой пользы ожидать можемь вы исправлении нашихъ нравовь, наипаче когда мы тщательне спіараемся имЪ уподобиться.

Я не могу не сдълать себъ удовольствя, чтобь не изобразить тебъ превосходнаго свойства одного благогодивитаго и добродвтельнымы преланному о немы его усыновленнымы пресмникомы, Маркомы Авгеліемы, котораго сочинення столь же пріятно мивтеперь чинать, какы и свойство того
государя имы описанное разсматривачь; а особливо, когда разсуждаю,
что сте описанте застанены тебя упражняющагося вы сочинентяхы, вы пакое время, когда только люди время
такы провождающёе, находять вкусы
вы сихы великихы предмытахы.

Качества, говорить Маркь Аврелій въ первой книгъ своихъ сочинений, которымь я всегда удивляясь вь усыновившемъ меня родителъ, прердо вознамбрился подражащь, сущь сабдующія: кротность, непоколебимое постоянство во всту предприемаемых в намфреніях в, основанных в на правилах в здраваго разсудка, отвращение отв всякой пустой славы и неуважение всего, что вообще почитающь подъ видомь честолюбія и превосходства, любовь къ трудамъ и не утомимое прилъжание въ продолжении оныхъ, снисходительность въ выслушивании всякаго, кіпо бы могв дать ему полевной совъшь, неупросимое и всегда

безпристрастнее правосудие, способность различать дёла, при которых в употреблено быть должно синехожденіе, и которыя требують особливой строгости. Онв быль въ превосходной степени обходителень, но при всемь томъ очень остороженъ, чтобъ друзьямь своимь не савлать принуждения: снъ никогда ихъ не принуждаль, чтобъ они были за его столомь, или вхали ев нимъ въ деревню; и когда они по какой нибудь причинъ предъ нимъ извинялись, то оная была уважаема, въ чемъ бы она ни состояла; предъ него опять представая, не находили ни малой въ немъ къ себъ перемъны з онь быль вы дружев вврены и постоянень, и сколь мало попускаль обладашь собою скорому и великому гнъву, обращающемуся обыкновенно въ спрасть; стольже мало долженствоваль опасаться его ненавнети, или упраметва тоть, кто саблался однажды его другомъ. При ръшенти разсматриваль дъла подробно; онв не быль доволень первымь вглядомь, изслъдывая свои начинаемыя дела, предсшаваяль онь ихъ себъ со всъхъ сторонь. Когда онь безь принуждения могь Сить веемъ доволенъ и веегда былъ спокоенъ; то веселость его дука низфмв небыла прерываема, онв вв состояни быль предусматривать будущее повреденвомъ своего остроумия, которымь онь безпренятенвенно всегда могь пользованыев. Онь двлаль гездв нужныя разепоряженія, и забоппася омальйших в обстоятельствах в, касовшихся до даль, на причиняя накакого шума, ни машежа, и не придавая большей важносии ветамь Пикогда Римские домоды столь бележань не были сомраняемы, какъ во время его правления; и онь шерпвлино сносиль глупыя осуждения индаглышкув спаране, сля лашь омущным вего поступокъ в разсумлении бережанвости. Ласигиналенно не могло овладъть его душею, и сяб пирашельно прекращалъ номерам, неблагопристойностямь приписываемыя. В сто богоскужении не было ничего суевъснаго, и его поступки въ газсужденти вствъ людей не заканчали въ себъ никакихъ худыхъ движсийй; онв сиюль же мало старался о пріобувлісній любви подданных в чрезв милосипивое снисхождение, когда полько оно могло нарушить общее благосостояніе: Всв его поступки были соптогождаемы всегдашнею мудростію, контрая никогда не преспічнала мінты, и всегда престиралась по извівсиной черить, и не патнялась никогда прелестями новизны.

Его дружескіе совѣты произтекали единспівенно изЪ чистѣйшей добро-

дътели, и онъ не прибавляль въ ръчахЪ ничего, для того, что выражал в свои мысли в в сходетвенность природъ. Во всемъ его окружавшемъ, не являлось ни какой пышносии, и его примърв служить доказательспвомь, чио государь, для розбужденія кв себъ вв другихв высоконочитанія, не читеть нужды, ни вы иножесный спражей, ни въ всликолин-Вхиниото ва ин бхвинатро бхин чертогах в: и что онв чымв сходенивеннъе живетъ съ состоянтемъ простаго человъка, штыть величественные и славиће оказываешћ себя при ошправленін государспівсьных в двав. Анчюнинв одарень быль весьма исправленнымы и изощреннымъ науками разумомъ, хошя не столь совершеннымв, какой должно имъшь государю. Нельзя было о немъ сказать, чио онъ быль ученой человъкъ , виштя, мудрецъ, но лучше назвать разумной мужь, контогой чрезв упражнентя въ свободных в науках в следался совершеннымв, и чрезв полезныя сазмышленія быль вв состпоянти владычествовать надъ самимъ собою и надъ другими. Онъ не желалъ превосходишь других в вв наукахв. которыя до чего не касались, онв почиталь за подлость завидовань нітмь, которые въ шаковыхъ упраживансь науках в и онымв обучились, и не толь-

ко опідаваль имів вы шомів преимуще--эшалод ба бки бакошооп и си, овшэ му прилъжанію, когда они въ своемъ родъ достигали совершененва. Онъ прямо починаль испинных философовь, но не порочиль и штхв, которые возло упошребляли сте названте, дабы чрезъ то скрышь только свои пороки. Онъ весьма спарался о сохраненти своего здоровья, и не быль въ сохранении онаго съ лишкомъ нъженъ и еъ лишкомъ нградивы; а чревы то онь себя такъ сберегал в. что весьма ръдко въ помонь упопребляль врачей, вмфсию котпорых в онв самв бол ве о себв стараден. Его основательный разсудокъ авлаль его постояннымь и не перемвняющимся не шолько вв мыслахв. но и въ внъшнихъ поступкахъ; у него упражненія и распоряженія были всегда одинаковы, и естьми онв когда либо похваляль пріятность какого нибудь маста, или страны, то и вкуст его не быль въ помъ перемъняемь. Ани его жизни были всегда одинаковы; онв былв чистосердеченв и благодарень вы совершенной степени, и не старался содержать въ тайности ть дьла, кетпорыя того не заслуживали. Онъ шт полько скрываль дтла, котпорыя панть имъх онъ основапельныя причины, особливо когда они относились до государственных 3

даль. Чтобь быны прямо великимв; то не вдалахся снъ никогда въ 10скош в и пользовался, когда случетая, -иоди во ондо со иналим иметроникари родою, и шо однажды; когдажь но какому нибудь случаю чего либо или томь не д ставало, то умаль онв безь никъ объйшись. Снъ дълаль увессленія и зрылиша, раздачаль подарки; однако все игон гводиль свиадлежащею умфренностію, и шакимъ сбразомъ поступая, старался онъ только освободинься ств того долгу, чего т ебовало от в него общее употребление, а не изъ пышности и не съ тъмъ наперениемв, чиобъ чрезъ що снискащь у народа благосклонность.

Онъ соорудиав разныя публичныя вланія, не изв особливой охеты кв или ысалон йэндо клу сн , ойнэолил по необходимости. Во всемв, что касается до содерженія ів чистопь табла, не старался онв отвартихв отамчаться, для ін го не употребляль онь бани вы исобыкном иное врекак ити пертести о правинова эн ким стола новыму кушиньськ, и спольже мало любиль мерон в и дорогія матерги дай спест платия, какв и великое множеению панна од винхв невольниковы то чито с слетвенные всего съ природою, казалин для него всето лучше. Сыб быль ни строгь, ни дерзокъ, ни корыстолюбивъ, наблюдаль во всемъ умфренность; чрезъ сте самое время заслужилъ, что ему можно и должно приписать ту же самую Сократову славу, о которомъ ставывають: то есть, что онъ одинъ былъ въ состоянти воздержаться отъ всего того и упреблять съ пользою то, чего проспій народь отвратить отъ себя не въ состоянти, или не имфетъ столько силъ благоразумтя, чтобъ употребить то съ пользою.

Такв описаль Маркв Аврелій свойство превосходнаго мужа, всёмы временамь служащаго примеромь; я самы чувенную по прошествій столь многихь вековь величайшее кы сему Гогударю, почтеніе и уваженіе которой можеть служить самымы лучшимы примеромь для Монарховь; и котораго добродетелямы естьли бы кто захотёль подражать, то учиниль бы благополучіе человеческаго рода вёчнымь.

ВБ самом в деле, любезной сынв, ничто так в не можеть нась ободрить кы прилежному старанію о истиныюм влагополучій, как в слава таких в мужей, которые достигши оной вы высочайшей степени, заставили себе удивляться всё потометьенных времена. Какое величество участь ТУ.

человъческой души! сколь любви достойны ея свойства! Какое обнаруживание сверьхв - естественнаго совершенства, и какое благополучие должно быть соединено св сими добродъ. телями! Надъюсь, что ты то же самое ощущаешь удовольстве, которое приводинь душу мою вь восхищенте, взирая на такого великаго мужа, прославившагося въ древности, изображеннаго художественною рукою; и для меня все равно, хотя бы видь его лица изображень быль на золоть, или вырезанъ на мраморъ, или высъченъ изъ камня, или незагладимыми чертами начершань на бумагь.

Ничто не можеть быть достойнъе нашего вниманія как в сіе; потому что вь ономь заключаются самыя высокія понятія, какія только мы себт вообразишь можемЪ. И по шому должны мы всегда отдавать почтение оставинимея сочиненіямъ Плутарка, Ливія, Свѣтонія, Салаюстія, фенелона, фуллера, Баумгиртена, Шрека, Шириха и Шмида. Надъюсь, что всъ сти драгоцфиные остатки будуть занимать мъсто въ твоей библіотекъ, которая прежде сего была наполнена ужасным в множеством в Персидских в романовь; и что въ сихъ сочинентяхъ мудрых в мужей зравое разсуждение

и чистая любовь у доброд в тели скојо найдуть весьма в фінтийн наставления кы исправлению и у веселению души.

Ϋ́ΙΪ́

ХРИЗОФИЛЬ КЪ НЪКОТОРЫМЬ СТОИМЬ ДРУЗЬЯМЪ

Желаль бы я, чтобъ вст вы, любезные друзья, радостное блаженство моего дома, собрание испинно-счасшли вых в людей, могли видеть такими, ка кими ихъ чувствованія, отъ участія въ семъ благополучии произходящия, предспавляющь предь моими глазами, и какую радость вливають въ мое сердце. Мой сынЪ, переставии вдаваться въ безпорядки, находить удовольствие въ добродътели, слъдуя совъшамъ несчастанвой, но аюбви достойной супруги; моя дочь своего любовника св геройскимв мужествомв и съ собственною своею опасносийю; филантропъ, почитающий меня какъ своего опіца; Агапіа сЪ своими любви достойными датьми, напоминаюлими мнъ съ новою горячностію о й эом бхк в прошедших в фйствіях в моей юности; Розавра живучи съ нами, каженся человъкомъ, посланнымъ съ

Выше кЪ намЬ вЪ домЪ; веб онъ составляють неразрывную цепь радости и веселія, которая чрезь общее согласте души и чрезь стянте добродфители еще крипче соединена, нежели чрезъ узы Природы. Сколь пріянно видіть предв собою столь любезное собраніе да и въ піо самое время, когда оно нъжнымъ своимъ соединениемъ заслуживаеть еще большую любовь, когда оно достигаеть уже высочайшей спепени человъческого блаженства! И всемь этимь не быть тронуту, удалиться отвобщей радосни и нечувствовать удовольствія, от добродинели произходящаго? Нътъ, любезные друзья, это свойственно только порочной душъ! Всякая доброд в шели исполненная душа должна бышь симъ тронута; каждое человъколюбивое сердце должно сдълашься доброд в шельные, и всякой благородной духв долженв возвысишься и саблаться счастливымъ.

Поистиннъ ничто не можетъ быть для насъ нравоучительные, какъ воззрыте на достойныхъ мужей, сдълавшихся благополучными чрезъ свои заслуги и получившихъ награжденте за честность и добродытель. Но таковыхъ образцовъ не льзя себъ ниже вообразить, ниже въ самомъ дъль видыть; и по тому должность

есть для человька: ,, всякаго возраста оставлять по себъ потомкамЪ сшолько хороших в примеровь, сколько ему въ жизни возможно было. Самыя превосходныя, или шакія свойсшва, которыя прославились чрезъ особливыя дарованія и чрезь сверькь - естественныя произшествія в свыть слылались примъчанія достойными, суть тв, которыя по большей части служашь къ познанію умозришельной науки о человъческой Природъ и философіи, преподающей правила простой жизни. Самые лучшёе люди, живущёе по большей части въ отдаленности от в міреких в суств, суть истинные примъры для потомковь; дабы возбу дить и въ насъ охоту къ подобнымъ двламв, изв ихв жизни должно сшараться узнать: какЪ они тъмЪ, чемъ были, сдълались, какія тогда были обстоятельства, при какой внутренней и внъшней связи, чрезЪ какія сокровенныя причины, при какихъ препятетвияхъ и способствовавших в кв тому средствах в они таковыми сделались. Чрезъ такое разсмаприванте легко мы можемь не полько усмотрыть вы себы истинныя черты нашего образа, но на учиться также и тому, что есть главнымь средствомь, ведущимъ насъ къ пому, какъ мы должны начашь оное славное предпріяте, чтобь быть такими, какими они сдълались. Это точно справедливо, что описантя жизни великих в мужей, которых в мы никогда не можем в довольно представить для разпростоянентя познантя о человъкъ изв приключентй их в жизни, приведуть познанте самаго себл, науку вести жизнь, и по степеням возрастающее исправленте мыслей и нравовы наших в вы большее совершенство, нежели всъ выдуманныя басни, которыя когда нибудь произошли изъ пустой мечты писателей романовь,,

Признаюсь вамЪ сЪ удовольствіемв, что еги наполненныя столь хорошими примърами описантя, заслуживающія наше кв нимь уваженіе, исполнивши меня сперыва удивлентем в, по шомь любовію и желаніемь уподобышься мужамь, выних в упоминаемы ив, возвращили меня св ложнаго пути заблужденій, на которомь я тщетно справался найти счастіе и спокойстве, проводя столь долгую, скучную и напосабдок в раскаянию подверженную жизнь, на настоящую стезю истиннаго счастія. И какь бы могъ я лучше оказашь благодарность научившимъ меня, чпю истинное счастіе состоить не вы богатствь и

во встав родах в удовольствій, какія только оно можеть доставить, но вы прилтжномы стараніи быть добродітельнымы, и вы исполненіи правилы честности, дружества, благотворительности, любви и благоразумія; когда я встадары, которые мнт даровало истинное счастіе вы первой только разы возчуветвовать и оными наслаждаться, упстреблю кы удовольствію и благодінствію своих в діпей? Ибо мои діти, чистосердечно признаюсь, были моими учителями; примтры филантропа и Агаты осчастливиль мою страсть.

Сїн посафаніе хучи счастія, осіявште мою жизнь, кажущея мнъ пиеперь пріяшнвишими, когда я уже достить до спокойной и безопасной пристани, нежели нъкогда быстроафтящей молни удовольствия, вътуже самую минупру изчезающия, заставляли меня часто своимь оглушающимь звукомъ пробуждаться и раскаяваться. Сїи действія спокойной жизни, не основывающейся уже болбе на пустых в разсуждентях в, представляюпів мив благополучіє вв совершенном видь: тьм болье душею ощущаемое, чемв она ближе становищея къ прехожденію въ въчность.

Удовольстве саблать другихъ счастанвыми; радоснь, сіяющая на лиць филаниропа, осіяла и меня своими лучами, котораго я, принявши въ свой домь, призраль, обогатиль, избавиль отв угрожавших в ему бъдствій и соединиль съ своею дочерью; благодарность ко мнв, начертанная на глазах в Агапы, получивши изь моихъ рукь съ новою нъжностію прежняго своего любезнаго супруга, совствы уже исправившагося; удовольствие видеть около себя ласками осы пающих в авшей, безпрестанно меня обнимающих в и цалующих в; хо--иох вынинамспои кіньнемоп и кішоч залитовы качества; все это вливаень въ меня чувствование истиннаго удовольствія; не могь я до сего времени онымъ наслаждащься, которое теперь признаю я за самое чистое и пріяннъйшее во всей моей жизни.

Вы, любезные друзья! (*) можеть быть оное часто ощущали; ибо ваше состояние и звание пребують оть вась стараться о благь всьхы людей: однако вы никогда онаго существенные не ощущали, какь я оное

^(*) Сочлены флорентинской Академии наукъ

вкушаю со времени исправлентя моего сына, котораго ваши и еще нъкоторых в ученых в мужей сочинения ободрили последовать примеру живущихъ ев нимъ ближнихъ, и быть. участникомъ въ моемъ удовольствии. Сколь живое нравоучение родители дать могуть дътамь своими поступками! И такъ примите отъ меня знакъ моей чувствитальнъйшей преданности и благодарности; и когда мое чистосердечное вамъ открытте кажется вашего испышантя не недо етойно, то докажите еще бол ве свъту, описывая жизни уваженія досіпой. ных в мужей, чио стезя доброд виеан есть единый и испинный путь кЪ въчному благополучію.

YIII

умозрительная наука истиннагоблагополучтя,

Самое высочайшее желанте всёх в къблаженетву сотворенных в существь стремится къ достижентю сей их в единственной, любезнёйшей и пртяшнёйшей цёли, начиная съ младенчества до старости, съ преглупато до премудраго, съ одного конда свёта, до другаго; усильно стараются всё

имъющие душу и чувствования о исполнении врожденной склонности; желанте у всёхь общее, но средства оному удовлетворить по большей части сокрыты, и вступивнёе вЪ сей путь скоро бывающь обманущы предразсужденіями, скоро чрезь незнание съ онаго сбивающея и скоро сами себъ пресъкающь сей путь неудовольствіемь и злобою. Всюду усматриваеть око Премудраго тысячи сав. лавшихся несчастными отъбъдности, недостатка, и утфенентя, которые для того только и существують, дабы того учинить несчастливымв, которой не подобень имъ въ злоупотреблении, страстях и ослыплении, или очень рано пересталь имъ слъдовать. Опыть всюду доказываеть, чио самая трудная и однимъ только мудрымъ мужамъ представлена наука находить средства къ истинному благополучію, а не упопіреблять сыскавши ихъ. Почему премудръйште изъ человъковъ соединили всъ силы здраваго разсуждентя для приведентя въ систематической порядокЪ ученія оснисканти и сохраненти истиннаго благопслучія, сіпараясь болже о благь ближних в своих в, нежели о слав в своего имени. Вся философія клонится вЪ разсуждении различных в своих в частей, или должна полько туда кло-

ниться, чтобъ насъ чрезъ правила премудрости сдълать счастливыми; открыть намЪ пути кЪ познанію, которыя бы насъ предохранили отъ несчастія предразсужденій, обмана, болезней душевных в и птълесных в; савлать насв способными кв познанію добра и зла, исправивши напередъ наши внутреннія и легко обманывающія чувства, и чтобь возвысить природную склонность ко всемв хосошимь дъламь. Безь сей науки видимъ мы целые народы, а можетъ бышь претью часть земных в житедей, которые наподобте устриць остаитея на томъ же мъсть, гав родятся; живуть и умирающь, не зная ничего болье, какъ только предохранить себя на нъсколько времени самымЪ жалосинымь образомь ошь погибели, голода и повреждентя. Безв нее видимъ мы многочисленную часть своих в ближних в, провождающих в жизнь свою между безпрестанными желаніями и ненасыпимыми хоптаниями; межлу уловольствіями, которыя они глоглающь, не чуветвуя ни какого увеселенія, и безь всякаго разбору хотять только ихь совокупить вы кучу; и наконець между болезнями, которых в они или могли бы избъжашь, или умфли бы сносишь. БезЪ нее видимъ мы жизнь, потопалемую

въ пучинъ досады, трудовъ и заботъ для того только, чтобъ почерпнуть н жкоторыя скоро проходящия выгоды., служащія единсіпьенно источникомъ разврашности и страстей, и влекущія за собою скорыми шагами раскаяніе и печаль; которыя тъмъ чувствительные бывають, чемь болье удааяющея ощь исшинной сшези Природы. Пока сїя спасишельная и самая лучшая изв встхв наухв не опрасств ошр мысленнаго нашего зрфнія мглу етрастей, не приведств въ совершенство нашъ разумъ, не исправить наше сераце: до шѣхЪ порЪ пребудемЪ мы неспособны кЪ наслажденію испиннымъ и совершеннымъ удовольствиемъ, и не будемъ довольны состоянісмъ исшиннаго благополучія; наслажденіе, произходящее от увеселений, есть мгновенно; долгое продолжение наших в страстей оставляеть намь по себъ шолько болезненное чувствование. Коль кратка и бъдна наша жизнь въ наслаждении! Безпрестанно понуждаеть устремить взорь на жизнь колеблемую на морв, исполненномЪ надежды и страха, мучимую различными желаніями и ненасытимыми хотъніями, обуреваемую оть быстраго пролива и отлива наших в неукротимых в страстей, и представляет в намь человыческую участь болье пла-

чевною, нежели счастливою. И по тому философія, а особливо оной часть, конюрая содержить съ себъ учение о исправлении воли, есть необходимо самая нужная, чтобъ содълашь нежность наших в чувств в кв добродътели совершенною, возвести наев на высочайшую сшепень удовольетвія; и чтобь вложеть в нась такую твердость духа, которая бы противуетояла ярящимся страстей вихрямъ, и укръпила бы душевныя силы, которыя разгоняють мрачныя облака предразсужденій и доставляють намь вычное удовольствие, произинькающее от в спокойствия, которымъ награждаетъ насъ истинное благополучие. Одинъ только филосовъ въ состоянии избавиться стъ всехъ видимых в золв, облегчить самыя необходимыя бъдствія, избъжать настоящихъ, прогнать досаду, отъ чув-/ ствованія оных в произходящую, всь дары, разсъянные Природою, около себя собрань, пуши кЪ тому ведущія астко открышь; всъ средства благоразумно избрать, и до чего онъ достигъ. или по случаю, или посредствомъ своихъ дарованій всегда наслаждаться пріятнъйшимь образомь. Онь одинь только въ состоянии соединить вмѣеть хорошие пути, показанные намв только Природою и науками, къ удовольствію возвысить умственное воображенте о истинномь благополучій,
скрытомь от простажь глазь; въ
умъ пре ставить себъ лучшими прелести Природы; вспоминать о прошедшихь обстоятельствахь, изь одной
вещи производить многія, и пользоваться предусматриваніемь будущаго,
Онь находится въ состояній увеселяться счастемь подобныхь ему людей;
жить въ свътъ, озаряющемь мірь
и просвъщающемь его бранію; открыть новыл пути къ познанію красот и добра; изобрѣсти новые роды
удовольствія, а чрезь сте увеличить
блаженство своей жизни.

Что въ живонныхъ называется природнымъ побуждениемъ, и опредъляется посправедливости то чрезћ пихое движение, производимое удовольствиемь, по чрезь непреодолимое стремление удовольствовать свои нужды, то чрезь чувствование болезни, есть глась природы, побуждающій къ сохраненію жизни и воздержанію оной; вы человъкъ же есть чрезы познаніе и разумиленіе, въ совершенство приведенное руководенню разума, которое въ немъ разполагаетъ сте неизвъстное побождение, и можеть возвести его на шакую степень совершенства, которая духв его вознесетв превыше всего земнаго; сходетво воз-

растающаго счастія ев возрастающимв познаніемъ, неоспоримо. Чемъ выше мы стоимь, тъмь дал ве простираешся наше зрвние з чемв болве упражняемся мі в наукахв, штыв легче покажупися намЪ до сего времени сдъланныя въ вещахъ ошкрытия, оных в связь и последствие. Самая легчайшая стезя велеть нась напосабдокъ на извъстную дорогу удовольетвія; и наука, дабы достигнуть цван удовольствія, сдвлается самою легчайшею, какъ скоро сей путь такъ разполагаемЪ, какЪ будтобы слъдовали по пріятной стезѣ Природы. Она говорипь вы сердыв всвхв людей такв: исполный свои нужды, удовольствуй желаніе своих в мыслей, старайся избъгать болезней. Философія научаеть употреблению сихв наставлений, показывая при шомъ какъ увеселяться безь излишества, какъ вкущать удовольствие безв омерзения, и какв чрезв умфренность избавляться от болезней; въ семъ- то твеномъ кругъ малыхв и легко достигаемыхв познаній содержится умозрительная наука истиннаго благополучія; и сколь ни велики предприняты были мѣры кЪ полученію, однакожь должны онъ непремънно основаться на сихъ предложенияхъ.

Первое условіе къ произведенію въ дъйство того, чему научаетъ насъ Природа и изъ нее почерпнушая премудросить; первое главное основание къ истинному благополучію, есть здравие въ физическомъ смыслъ, и свободность въ Моральномъ. Безъ сихъ двухъ наше благополучие не можетъ быль причастно ни прямому внутреннему чуветвованію, ни свободь отв зла; ни пртумножентю, ни чистъйшему удовольствію, ни всегдашнему продолжению и совершенетву. Возвышенге и перемвна приятных в чувствованій, копторыя должны состтавишь наше благополучие, столь же безконечно различны, как и предметы, оныя возбуждающія; они принадлежать или къ удовольствію чувствь, и воображенія, или къ претвему классу, изъ двухъ сихъ составленному; удовольствія нашего воображенія ебстоять отчасти въприятныхъ чувствованіях в прошедших в увеселеній, или въ изобрътении для насъ новыхъ прелестивищихв, нежели каковы были прежнія; или въ пылкой способности души себъ видимое представлять, состоящей въ произвольномЪ соединении пойятных в понятий, или въ нъкоторомъ темномъ умственномъ возвышении степени удовольствий, обогащенных в новыми прибавленіями,

котпорыми мы когда нибудь наслажда-

И по тому духовныя удовольствія суть первыя, которыя мы посль чувственных ощущаемь; при томь мы ими вь высочайшей степени тьмь болье наслаждаться можемь, чемь благоразумные послыния умыемь соединить сь первыми, и чемь точные бывають наши чувственные органы. Невещественныя и духовныя понящія вь удовольствій, которое они приносять душь, родятся сами оть чувственных представленій, будучи ими всегда сопровождаемы. Мы занимаемся даже вь самых в небесных в странах в понятіями чувственнаго міра.

Сердечныя удовольетвія произходять оть обоихь прежнихь: т. е. оть чувственныхь и умственныхь. Извъстная степень, которую преступить весьма ръдко и мало можно, разпространяеть разливающуюся теплоту по всъмь нъжнымь частямь нашихь органовь; приводить нашу кровь вы скоръйшее движеніе, производить вы жилкахь сладостное чувствіе красоты и приводить все наше душевное существо вы пріятное состояніе радости, которая тъмь легче сообщается душь, чемь скорье произходить

Tacms IV.

ваїяніе. Н'яжность, аюбовь надежла, радоснів, учаснії въ сожальнии, или въ веселии, приятное перехождение души въ дружествъ, всякая ивжная страсть пока бываеть содержана въ предълахъ умфренности, или разсудка; до тъхв порв производить сте дъйствте; и тъмъ бываеть душь чувствительнье, чемь болье оная приближается къ безумной роскоши, котторой мудрая десвность не устыдилась въ видъ красоны, подавшей всякому поводь къ роскоши, кпо на оную взираль и по томъ наслаждался, Венеру Уранію включить вв число боговь. Для того - то восхищение и удовольстиче всегдашние спутники върной дружбы, которыя часто равняются съ увеселеніями, произходящими от в любовнаго пламени. и еще оной превосходяшь, суть одни изв величайшихв средствв, показывающія нам'в пушь кі испіанному благополучію. Для того - то наше сердце чувствуеть при Богоподобномь чувствованіи сожальнія извъстную степень удовольствія, которое мы также ощущать заставляемь страждущаго, оказавши ему помощь. Для шего - то ничто насъ столь не прогасть сильно, какъ етраждущая красота, гонимая добродътель и утъсненная невинность; мы имь не можемь отказать

ввевоей помощи рукв, имвнии, ввеамой жизни и наконець въ слезахъ, очами продиваемых в, кои не могу ив оказаив иной помощи, кромъ знаковъ сожальнія. И естьми мы поможем в челов вку, погруженному въ чесчаствяхъ, то получаемь за то въ награду истинное сохранение закона, будущее пребывание на небссах в и благословение Божие, которое превыше всткъ покваль человъческих в и награждентя. Тъ полько споль сильно пронушы бывають радостиными изображениями всеобщаго веселія, у которых в ссраще отнерасто кЪ симЪ нъжнымЪ чувствованіямЪ, что охотно желають видеть оное веселие и внъ себя; удовольстве, вливаемое благоппворишельностію, не только содълываеть человъческое лице спокойнымь; но и превосходить всъ увеселенія, произходящія ошь танцованія и публичных в зрълищь; и стя добродъщель іпъмъ бываеть превосходиће, чемь явиње оная оказана. Чемъ болње число веселящихся и перемънь гадости, тъмъ большее ощущаемо бываеть удовольствие, копторымь наслаждающея люди, имфющёе веф чувства, совершенное сердце и душу кЪ сожальнію склонныя, взигая на радость облагод втельствованных в ими,

Удовольствие, ощущаемое от добродътели, наконецъ есть самое высочайшее, какого только можеть человъкъ достигнуть, и которое онъ, находясь в состояни толь близском в, чтобь отдавать оному Божескую честь, очистивши себя от встхв грубых в мнъній, должень себъ представлять, как высочайшее добро, и всъми силами стараться осохранении онаго, въ которое привело бы его хотя счастве, или несчастве, нужда, или доброд втель, случай, или собственное его желаніе. Неумфренность вы чувственной роскоши разрушаеть вев способности разума и лишаеть его дъйствія. Излишество въ удовольствій и неумфренность в вымышлени новых В забавь принуждають нась терять вкусъ истиннато блага; ибо для человъка, наполненнаго излишними желаніями, ничто не можеть бышь пріятно, что природа имфеть въ себѣ лучшаго. Однимъ только незагладимымЪ чертамЪ, которыми начертанъ въ душъ нашей образъ добродътели, и одной только тайной и удивительной красоть, привлекающей насъ къ истиннъ, порядку и благу, должно приписать, что удовольствія, вливаемыя добродътелію, бывають одинаковы съ сердечнымъ удовольснивиемь. Ныпь такого человыка, которой

бы не могъ чувствовать сего благополучія; никакое состояніе не препятствуеть дълать добро, никакое мъсто чувствовать и никакое всемя не можешь прервать наслаждения симъ внутреннимъ спокойствиемъ. На семъ благополучи основаны истинное достоинство человвческого рода, величество нашей природы и неложная честь, въ неповрежденной совъсти и справедаивости состоящая, от в него зависить чистьйшее удовольствйе, которое никакой предменть въ подобной спепени доспіавинь не можеть помышление о невинности прошедших в афиб и извъстная надежда наслаждашься будущимь блаженсивомь, всегдашнее чувствивание нашего подобия сЪ Богомъ и всего шего, что есть величественно и чудесно въ Его неисповъдимых в свойствах в; отв него произтъкаеть обильный источникъ вефув совершенных в и благих в даровь, низпосылаемых в от в Отца евътовь. Въ семЪ состояній возходимЪ мы на шакую степень блаженства, которая возбуждаеть къ намь почтение и любовь во всъх в людях в, народах в, во всяком в состоянии и во всякое время, какъбы не жили богато, или убого. Въ семъ состояїи достигаеть душа наша до первоначальнаго источника благь и добродътели; пролетаеть всъ

етраны небесныя, обращается совстми взанкими мужами, прославившимися во вевыв временахв и народахв своими дарованіями и доброд вшелію ; обо-2; вваеть согласное строение всего творентя, соединяется съ существомъ сущестьв, сопровождаеть премудрость Безконечнаго, чувствуеть къ себъ любовь милосердаго Создашеля, произвъдена булучи Его всемогуществомв, и преходинь наконець изв прака земнаго вы царсиво безсмертных духовь. Доколт чисттйший огнь добродъщели не возпалиль нашихъ желаній, дотоль тщетно стараемся мы постигнуть поняте того, что въ цълой Природъ непостижимо. Удаление отв пороковъ научить насъ можетъ премудрости и познанію Природы, отвращению отв соскоши, опытамв и подгажанію великимъ мужамь, открыть намь путькъпознанию чувственнаго блага и высоких в понятий и научить насъ къ чиснию и обхождению; а испиниле благонолучие можеть только возбудиль ввисвохому квисполнению правнав добродътели, научить насъ Тлагн имъ ссновантимъ закона д шь начь силу и свойсшва, приличествующия мудрой, чувствительной и прямо благородной душь. Одна только добродфиель составить счагате нашей жизни, веселте настояща,

го свъта, славу позднъйших в потомковь; превосходное состояние, въ копроромъ находятся благие духи, и наконецъ высочайшее восхищение дути, уподобляющейся Богу.

Но для чего немногіе изв безчисленных в миліоновь возходяшь на сію единую и рѣдкую степень истиннаго благонолучія, къ котпорому кажется руководеннуеть насъ самое согласте и равноложение Природы? Для чего въ душь нашей находипися сія ненасытимая и никогда неу тохимая жажда, котогой къ сему (темление ссть столь велико и всякому ощутитель. но, а средства, къ тому ведущия, столь нерадиво и рёдко упстребляюшь? — Не по тому ли, что всв наии разсужденія сь малых в лёть повреждены, и что от в самой колыбели не брегли о нашем в воспипанти? Не по тому ли, что честь, гордость и богатенно пседставляють намь главными нушями, а доброд тель оставляють вы небрежении, и заставляють встхв насв смотрыть св удиваеніемь на ть вещи, которыя случай, глупость и порокъ сдилали главнымъ предменюмъ желаній простаго народа? Не по тому ли, что доброд втельные люди столь рёдки, что они мало бывають награждаемы и ободряемы? И

такъ не удивительно ли, что наши понятія, ошибаясь в толь важных в вещаяв, предпринимають ложныя средства и противныя намфрентя? Нъкошорые благополучные, водимы будучи долго заблуждениями от незнанія, обмана чувствь и худыхь примфровь, и от в тысячи ложных представленій, достигли наконець до трудной и крутой спези добродътели, не желая быть другимъ извъстными и подвергнуть себя ненависти и хулъ, и бышь предметомъ злобы и незаслугь; они св радостію оставляють жизнь, имъя защиною добродъщель, и желають пребывать въ другомъ мъств, больше блаженства имъющемъ, нежели каковъ сей свътъ, который отвеюду покрыть мракомь и окружень ярящимися выпрами. Юность подражающая болье примъру, нежели ученію, будучи водима принужденіемЪ, а не рукою мудраго Есшества, сбивается хотя съ уской, однако красивой стези добродътели, и погружаеть себя въ тинъ роскоши во всю свою жизнь, которая была бы иначе исполнена счастія и спокойствія. Мужеской возрасть обременяемь бываеть безчисленными и трудными заботами о чести и богательв; наконець старость, привыкши къ безпорядкамъ и непреклонной свиръпости лишается

способности и силь. Сотверень ли сей мірь для благоподучія? — Тф, ко-торые сдёлались счастливыми, докавывають возможность онаго; заблужденіе есть стезя кы истиннф, такы какы посль ночи бываеть день; изы тысячи старающихся о благополучіи никто не вышель изы сего свёта, ко-торой бы не сдёлался лучшимь, нежели каковымь онь вошель.

IX.

фИЛАНТРОПЪ.

Между душами добродътельными находится всегда тайное согласте, котпорое наподобіе электрическаго огня, все св нимв соединяющесся возпламеняеть и проницаеть съ непреоборимою силою. Оно исполняеть ихъ сердца божественным в чувствован темв, которое всъмъ порочнымъ и непросвъщеннымь душамь пребываеть въчно, неизвъстно. Оно возносить ихъ желанія кЪ достиженію высочайшаго въ жизни благополучія; ибо безъ сего согласія она никогда не была бы на землъ любима, и не обрфиши никакого для себя удовольснівїя, не могла бы имъщь никакой отрады и облегченія. Ихъ добродътельныя души

разпаляются свищеннымь жаромь, вливаемымъ божесивомъ; они наход'ятся по желанію в в восхищеніи и освъщаемы бывають лучами того, кто влінав вв ихв сердца столь благородныя склонности. Ихв взаимное согласте есть собственное содъйствте Божества, въ которомъ они находясь чувентвують сильныйшую любовь кв истиннъ, красотъ и благу; оно авласть всв наши нервы чувствишельными, действительными, и стремительными ко всему тому, что свойственно благородной и добродъпельий душь. Всь добродытели имьють свое начало и получають пищу оть первой и самой благородный ией изь склонностей; она отверзаеть свои надра всемь шихимь движентамь человъчества и всъмь наставлениямь закона.

И такт не ощущали ли въ себъ сте пртятное согласте филантропъ и филамора? Сти двъ добродътельныя души, одна для другой сотворенныя, могли ли не найти къ своему благо-получто пути, котогой только одному изъ тысячи открытъ бываетъ? Могли ли они ошибыться въ исканти счасття, возвышающаго ихъ постепенно и руководствующаго имъ при несчастливыхъ случаяхъ жизни? Они

казались другь другу высочайшимъ предметомъ ихъ ожиданій и единственнымъ жаланіемъ ихъ разпаленныхъ любовію сердецъ.

филантропь вы наты мужественной юности, не разслаблень будучи никакими свирыпыми страстями и сластолюбивыми побуждентями, которыя сдылали бы его нечувствительнымы, казался своей любезной супругы Адонидомы, одареннымы Геркулесовою силою, или Богомы музы, облеченнымы вы одыжду міра. Всы его поступки были сопровождаемы добродытелію; каждой езгляды исполнены былы любви и веселія и веякое слово изображало ныжность его сердца.

филамора для своего любезнаго предмеша была болье, нежели какъ сте вообразить, или живо начертать стихами можно; словомь, она была для него совершенная утьха и отрада. Онь никогда не видаль стель ньжных в взоробь, невинных в взглядовь и таких в ланить, на которых в изображались прекрасныя розы, съ богами толь сходственнаго подобтя и толь прелестнаго и пртятнаго лица; никогда не являлась его очамъ смертная женщина съ большими пртятно-

стями, имъщия столь величественной стань и споль разкую кротость и нъжность. Любовь украсила ея глаза встми своими небесными прелестями, царствовала розовыми ея устами и скрывалась вы тёни черныхы ея волось. Съ того времени, какъ она увидъла филанипропа, возрасиилло все ея существо въдосщоинствъ Ангела; душа ел ощушила въ ссбъ, чпо одинъ только онь быль, безь котораго она ни когда на свътъ не почувси вовала бы любви и шакого божесшвеннаго пламени; сердце ея стремилось свощупищельным'в спремлентемв изв своих в предвловь къ тому, кого она почни обожала. Во вежув ен членах в сівла такая плоть, усмаприваемая однимЪ шолько филантрономв, которая возвысила красоту ея души, столь же превосходившей всв видимыя ея совершенсива, сколько пріятности и разположение ся лица были несравненны въ разсуждении всъхъ другихъ Италганских в красавиць, что его почтеніе и любовь походили болье на обожанїе сея красавицы, нежели на одну только человъку свойственную нъжность.

Солнце уже скрылось за неизмъримое пространство моря, когда филамора при приятномъ сияни луны,

взявши за руку своего друга, ходила прогуливанься въ ближайшій афсокь, лежащій при морском в берег в. Весь горизонть еще быль освъщень багряными лучами благод віпельнаго Солица, разпространяющаго теплоту свою понебеснымъ и земнымъ сводамъ и начеринывающаго ясно въ сердцахъ сихъ любо. вниковъ небесныя благодъянія къ человическому роду. Волны съ шумомъ удалялись объ утесы береговь, при котпором в они находясь, вкушали вечернюю прохаду; сады, наполненные бла говонными цвѣтами и деревьями, изпу скали пріятной запахв и разсыпали всюду сокровища цвѣтущаго Маїя по полямь, сіяніемь дуны освъщеннымь; всякая правка изпускала извесбя прохладную росу. Исти два любовника, сидя прибрегъ, изобильномъ водами, открывали свои сердца благошворной Природъ; занимались разсуждением в о ея благод в тельных в двиствиях в и услаждались мыслями, исполненными садости и удовольствія.

'." X.

ВЕСЕННІЙ ВЕЧЕРЪ.

Какъ можетъ нъжная чета, находяет въго повности, вступить на высочаї

шую степень человъческого блаженства, взирать на шихое и пріящное вечернее время безь признанія благод втельствующей Природы, все своею благостію оживаяющей? Какь можеть она, видя всю природу, прославляющую своего Твриа и возсылае мое от в неба и земли ему благодарение, быть не трону та, чтобъ не возчувствоващь спавный: шаго восторга и чувствія благодарноспи? филантропова добродътельная душа, соединя вифешф свои чувствова. нія св чувешвованіемь покоющейся на его сердцв филаморы, изливала оныя громкими словами, изьявляющими благодарность и поклонение Всевышнему. Ты прекрасная Природа для насъ процафиаешь! Ты укранаешь для нась небо и приводишь нась къ щастливому морю свъта! Живая Природа во всемь увеселяющемь наши очи и въ въчныхъ сокровищахъ, сокры тых в отв смертных в глазв, есть неизмъримая премудрость Всевидящаго божества; ея неложные знаки усматриваются въ безпредъльномъ храмъ Его твореній под в нами и над в нами, около насъ и въ насъ самихъ. Все, освъщаемое сими пріятными лучами Луны, приносить благодарение за свое бытте своему Отну и Творцу всъхв міровь. Для нась, моя возлюбленная, начертаны сти небесныя письмена, ко-

торыя изобразиль Всемогущій тысячью блестяцими мірами на тверди небесной! Для насъ сотворенъ свътъ Луны, сїянїе и благотворная теплота Солниа и образъ півсего нъжнаго сердна! Для насъ покрываеть весна поля густою и нъжною зеленью, смѣ шенною ев румяностію, бълизною, ла зурью и жел тоспіїю, злату подобною, разных в цвышовв, исполненных в бла гозонія; и наши души в семь міръ изъ множества милгоновъ обитателей земных В, будучи одна для другой сопворены, не встрыпившись почитали бы всю поверьхность земную за ненаселенную пустыню и степь; ничто бы имъ не нравилось, и они бы ничего не нашли для себя любви достойнаго когда бы одна ош в другой от хучились. Сколь ясное доказащельство благости Божія! Сколь чудень Его промысав! Сколь неисповъдимы его судь бы; какая неразрывная цёпь благополучія, ведущаго насъ къ познанію Начальника всёх в тварей и Совершителя, и Влекущаго в объящия всюду влады. чествующей любви! Можеть ли быть на земли какое радосиное чуветвование превосходиње нашего? И не возрадуется ли ТворецЪ, видя своихЪ піварей, ИмЪ счастливыми учиненных в, приносящих в Ему чистьйшую благодарность

и общее торжество прославляющей Его Величество природы.

Нъть, сказала филамора, для насъ не было другаго возможнаго благопо лучія, кромъ сего! Еспьли бы мы одинь другаго не обръли, то бы вся красота міра была для наєв оставленная пустыня. СЪ первой минуты въщало мнъ сте сердце, что оно не престанеть для тебя горыть! Первой взоръ привель всю мою кровь въ сильное движенте! Любовь при каждомЪ вздохъ переселялась въ мои члены и одушеваяла всякой предметь, которой вблизи, или вдали касался моего друга. Внемаи сему соловью и его пріятному пѣнію; онЪ есть глась мо их в чуветвованій, выраженіе сердца, ничего инаго незнающаго, кромъ вздо ховъ нъжности! Воззри на стю горящую звѣзду на краю горизонта! Она есшь образъ моей любви. Ощути сей шихой и прохладной въщерокъ! Онъ есть дыханге нъжно тебя любящей момоей души. Намъ кажется, всякая мысль возведенна на степень высочества, которато мы до сего времени не знали, и Природа кажешея намЪ сполько же влюбленна въ свое творение сколько мы влюблены в благороднъйшую и чистьйшую, страсть и въ представление своего счастия. И такъ моможеть ли что нибудь намь недоставать? Можеть ли быть возможно другое какое величайтее благополучие, какь сие? Скажи, любезной филантропь?

Сердце мое говорить, что оно только одно, которое для нъжных в и доброд в тельных в душв назначено; и что путь, по которому руководствуеть нась судьба и Природа, есть полько одинъ, гдъ мы можемъ оное найти. О естьми бы мы могли разумъть сей глась Природы, сте прохладное и шихое дыхание вечерняго вътра, журчаніе сего источника; пріятной шумъ деревъ и всю согласную стройность Природы: то можеть быть было бы все сте однимъ только нъжнъйшимъ повторениемъ нашихъ, или подобных в нашим в тихих в чувствій радости и удовольствія!

XI.

ЛЮБОВЬ.

Тувствованіе пріятнёйшей страсти есть душа нашей жизни и свойство прекраснёйшей половины нашето рода. Истинная любовь есть честь человёческой Природы; она есть ве-

Hacms IV. M

ликодушная, легко сообщающая свои силы и все возпламеняющая страсть, одерживающая надъ всеми прочими побфду; она увеличиваеть и разпространлеть разумь, придаеть ему во всемв новыя силы и совсттв его очищаеть; она уничтоживаеть наши погръшности, удаляеть отв насъ предразсужденія и деласть нась столько же скромными, сколько во всъх в поступках в справедливыми и осторожными. Она есть главный источникъ терпънтя человъческого, умъренности, учтивости, человъколюбія, върности и постоянства. Сколь великаго сожалвнія достоинь тоть, кто никогда не быль любимь, никогда не пипаль въ сердце евоемъ сей исркы божественнаго огня! и по тому никогда не могь знашь, чио помощію ся можно доетигнуть истиннаго благополучія и проникнуть въ мудрыя разположентя Природы! Печаль, скука, досада, наполнять лучшія лёта его юности и разрушають ежечасно спокойствие его жизни. От в любви телько чувствуемъ мы сугубо всякое удвольствие жизни въ прекраснъйшемъ видъ: она преодолъваетъ трудности и премыняеть всякое случаещееся злополучте въ сладчайшее удовольствте. Кто можеть скорыя, сильныя и кипящія д виженія мужеских в страстей изобра-

зить сходственными съ Природою красками? Кто возможеть ясно опиеать живыя восхищентя и пртятное волнение сей владъющей всыми чаетями человъческого тьла склонности? Вскоръ премъняется стя страсть то въ скорую и трояко - живую радость, которая наподобіе солнечных в лучей простяваеть изв надръ тучь, то въ нъжное разслабление, то въ пріятное восхищеніе, всь болезни преодол ввающее и заставляющее всв бывшія въ жизни страданія предать вабвенію. Стыдь, страхь, надежда, желаніе, и воображеніе служить пищею сей страсти, которая въ тысячу разв пріятиве упосвающаго и омервительного действия всехь гнусных в страстей, которыя никогда не могуть привести человъка въ восторгь, объемлющій прекрасныя и благородныя души, безь Божественнаго огня лобродъщеми, его возпламеняющаго.

XII.

прогулка.

Хризифиль наслаждался чистьйшимь удовольствиемь, раздыля все счастливое время своихь дытей и всы чувствования радости, которыя возми

буждаль онь вы них в своимы примыромЪ, и старался всегда оныя сохранять. Онв часто ходиль св ними вв цвѣтущие свои сады, насажденные при брегъ морскомЪ, бывшие столь прекрасными мфстами, въ которых Д они оказывали чистую и непорочную свою любовь въ то время; когда Природа пробуждалась отв сна, когда жизнь и плодоносте исходили изЪ врать утра ко вежмь тварямь. Онь смотрвав св ними на величественное солнца возхождение, на вливающее во вськь радость свышило дневное; онь разематриваль съ ними прекрасное и нехудожественное украшение Природы, которое только благородным в душам в бываеть ощутительно и вы нихъ июлько приводить въ движенте радость, повергающих в предв Всемогущаго сею только радостію. Добродътельныя души бывають тронуты, смягчены, и возвышаясь близки бывають къ Богу; въ то самое время душамъ, взирающимъ на вет безчувствованія, Природа кажется нъмымъ витею и всъ ея красоты неудивительными. Возхождение солнца, многогласное, пріятное и слух в усла-ждающее согласное півніе птиців, блатовонной запахъ отъ орошенныхъ росою цвытовь, прохлада воздуха, все разговаривало ев ихв сердцемв при-

влекательным вразумитильным в наречиемь, призывающимь ихь къ поклонению Творцу. Когда солице повлатило верьхи цвътущих в деревь; когда его величественной видь изобразился въ прозрачныхъ морскихъ волнахъ; когда оно посеребрило струи маленьких в испочниковь; когда сте свышило поздравило первыя скачущия овечки: тогда сти счастанвые люди пихо приносили свои моленія. Милосердый, человъколюбивый, благотворительный Боже! прими от в насъ благодарение, Тебъ приносимое за то, что Ты дароваль намь чувствительное сераце, чувствование Твоей везавсущей и всеоживляющей благости! Прими благодарение за нѣжное впечатавние Твоих в щедротв, утвержденное въ нашихъ мысляхъ, за источникъ свъта, представляющий все вамь въ толь приятиномь видь! Прими отв насв благодарение, великий Царь природы, за то благодъяние, что Ты каждую пріятную минуту нашей жизни исполняешь твоею блатостію, что мы еще заблаговременно чувствуемь свое счастве и столь првятно оное вкушаемЪ, что ты позволяешь еще продолжаться приятнымъ мыслямь и вселящему намь возноминанію и по протеченіи самаго удовольствия! Чрезь Теба чувствуемь мы

врожденное въ насъ и согласное побужденте все оживляющей и живопіворящей природы со всыми ея сокровищами.

XIII.

ДОБРОДЪТЕЛЬ.

Ла будемь мы., любезныя дёти, го-Цвориль Хризофиль, въ великомъ согласти природы громкими и неразетроенными струнами, звучащими ся чудеса! Да согласуемся въ мысляхъ и дълахъ съ прекрасною стройностію нашего Творца, все столь премудро разположившаго! Сердце научаетъ всъму тому, что есть добро, справеданво, велико и хорошо; когда ему поельдуемь и пребываемь върными исполнишелями правиль добродътели, долженствующей неощоное подкрѣплять, то согламѣнно сумся мы со всъмъ тъмъ, что есть угодно Богу и исполненио удоволь-Наше сердце спрадаеть со всъешвія. ми несчастанвыми, повел вваеть намь быть всвыв страждущимв братьями, сильно ветупается за общее благо человъческаго рода; и когда бы оно имъдо власть, то перемънило бы все не-

етройное въблагополучнъйшую стройность. Оно стремится ко всъмъ добродетельнымь, удивляется хорошимъ поступкамъ, съ удовольствиемъ имь подражаеть, любить ихь похвальныя дела, и возхищается всемъ природы согластемь, ведущимь къ добродъщели и любви къ Богу. Какъ мы не саблаемся счастливыми, другихъ осчастанвивши! Я, любезныя мои дъти, долго заблуждаясь въ томъ, чего я волице искавь вы скучных в сего свъта забавахЪ, нашелЪ только оное во внутренности моей души! Я долго запустою гонялся мечтою счастия, ожидавшаго меня со времени исполненія наставленій доброд втели, и познакомившаго меня ев чистъйшими увеселеніями, вливаемыми человьчествомъ! При васъ, любезные друзья, нашель я оное вы тыни старости, вы которой будучи спокоень, хочу препровождать послъдніе и счапливые дни въ вашихъ объящихъ, увеселящься вашимъ благополучиемь, и окончивши свои дни, прейти въ жилище мира и тишины.

Ты, который простявать благоволинь симь веселымь днямь благополучія при концъ моей жизни, при оживляющемся благополучіи моихъ дъпей вмъстъ съ согръвающими лу-

чами удовольствія наподобіє тьхь, которыя съверная птица препровождаеть на цвыпущих в островах в, тихаго океана при согрѣвающемъ солнечномъ стянти для разпространентя своихЪ потомковЪ! Ты, который позволяешь преходить изв жхв серденв легко сообщающемуся огню любви сожальнія и единогласных в чувствованій радости, и пріятнымь ихв пламенемь согрѣваемыя охладѣвшему сердцу моему! Ты Владыко швари, кошорый зиму моей безполезно препровождаемой жизни обогащаешь плодами благошворительности, дружества и всъхъ прїятных в сердца движеній! Боже и Отче доброд втельных в душв! сколько пріяпно сіе посафднее моих в дней спокойствие! Сколь оно тихо и не нарушается никакимъ колебантемъ мыслей! Сколь увеселительно взирать на то прехождение, которое премънишь еей мрачной сонь жизни вь безконечное блаженетво! Сколь непостижимы Твои пути и управление человъческою судьбою! Сколь свящы Твои благословенія, низпосылаемыя добродфтельным в сердцамь! Сколь милостиво Ты пртемлешь угодивших 3 Тебъ чадъ! Отче человъковъ! нътъ довольно словь изъяснить всв твом шедрошы!

Моглоли что нибудь высемы безпокойствій исполненномь свыть быть не доставлено тому, кто наслаждался вефми благими счастія, накогда онымЪ не насыщаясь; и бывши владетелемь чегобъ я не имъль, ни мало о томъ не заботнсь, что милагоновь нашель я внъ сихъ расточеній? Нынъ только, когда счастве моих в дътей соетавляешь мое собственное; когда оказываедикэониди кінкфролько оюни кым мнъ живъйшую радость, нежели ваше веселіе; когда я наслаждаюсь всвов ечастіемь, возможнымь только человіку; нынь только познаю, что нышь другаго пуши на свъщъ и на небеси, ведущаго къ благополучію, кромѣ пути добродътели.

И вы, олюбезные дары небесь, естьли бы могли на пути, вами ивбранномЪ, найти все то, что я на моемь пренебрегаль, наслаждащься въчно тъмъ, что предо мною безъ всякаго удовольствія изчезало, и веселиться безъ всякаго шума, котораго я всячески удалялся, тъмв, что вамв представлено въ долгомъ тъчении жи-SHH.

== 204 === XIV.

HETTYHO.

бжныя души, которых в судьба Долго останавливала предв ихв соединентемь на сей долинъ любви, усыпанной цевтами, и долго обманывала их в пріятнъйшими воображенія мечтами, отправились въ прекрасную изъ всей Ишалій страну, лежащую при морекомъ берегъ, гдъ воздвигнуть быль великолепной замокъ Неттуна на остатках в древняго Антія. Они смотрѣли на зеленыя верьхи мраморной горы, съ которой низпа-далъ ручей на три ста футовъ съ великимъ шумомъ и пънился; они осматривали покрытыя виноградомЪ берега, и гав тучныя стада паслись благовонными цвътами; они приходили въ вострогъ, взирая на красоту Природы. Когда они смотрваи, тогда солнце клонилось уже на Западъ, которое съ сожальниемъ по видимому оставляло ихъ счастливую страну; и какъ они въ себъ ощущали радость, что сей окончивающейся день проведенъ ими быль не безъ оказанія благод вяній и справедливости: то коликою радостію освыцалось ихЪ лице от последних в трепещущихся

солнечных в лучей! Коликою возпламенилось ихв сердце благодарностію и любовію къ тому, который собраль около ихъ шоликія любезныя дъла, толикія тысячи предметовь, приносящих в удовольствія! Сколь прелъстнымь и новымь кажется все очамь, старающимся только видъть счастів любезнаго предмета, увеселяющимся только радостію, чувснівуємою отв сего предмета, и взирающимъ на природу сквозь волшебное сшекло любви! Сти взоры не казались бы столь восхитительными никакому сердцу, пріобыкшему кЪ чувствованію соглаеїя, и никаким в любовію упоенным в мыслямь, каковыми они были для Филантропа и Филаморы, для Хризалита и Агаты. Н всколько времени находится только въ жизни человъческой, которое для него бываеть самымь благополучныйшимь; какь скоро вышель онь изв лабиринта любвив, що нъть для него никакого насвътъ утфшентя и отрады.

XY.

ДРУЗЬЯ,

Такъ препровождали дни свои друзья добродътели и чада счастія, имъя

еще яснъйшее поняште опрехожденти въ въчность, и будучи чувствительны ко всякому благородному наслажденію, содълывающему для нихъ свъть толь прекраснымь, что они не впадали въ искушенте, никогда чтобь какой нибудь другой свыть лучше долженетвоваль быть. Они почитали всю жестокость своих в прикаюченій за счастанное средство, познакомившее ихъ съ несчасипиемъ, безъ которато их в доброд в тели пребывали бы в в неизвъстности; их в настоящее счастте не имъло бы въ себъ никакого увеселения и протъкло бы въ мятежь и безпокойствии безь всякаго удовольствія. СЪ дітскою радостію наслаждались драгими дарами Природы, которых в самые мал вйшія красоты и различныя непримътныя перемъны изъ красоты въ красоту они ощущали съ величайшимъ восторгомъ. Сколь многимЪ друзьямЪ открывали сердца; ибо каждой несчаони свои станвой, человъкъ казалось имъ, имълв отв природы право участвовать въ ихъ дружбъ! Сколь были они чувствительны! Сколь в оказаніи помощи ревностны для всякаго человъка, какъ будто онъ былъ единственнымь предметомь ихь сожальнія! Коликой и чувствительной ко всем в блатотворительности исполняла ихъ об-

щая склонность кЪ доброд тели! Сколь усильно старались они добрыми двлами увеличить другаго удовольствие! Сколь отважно тщились они всегда, будучи вообще соединены, участвовантемь въблагъ, въ учиненти себя великими достигнупть границъ возможности; однакожь никогда ихъ не переступая, наипаче когда они были сопровождаемы всегдашнимъ и непремъннымъ чувствованїемъ истинны, и всегда имъли предъ очами великое изображение всъхъ добродътелей Спасителя міра и всъхЪ оставленных вратій Избавителя и Утъшителя! Поистиннъ, любовь возводить нась на высочайшую степень правственных в чувствованій и познанія всего того, что есть хорошо, добро, величественно и высоко, и что оно дълаеть насъ способными въ высочайшемъ степени къ дружескому обхожденію со всеми на светь живущими, кЪ согласному дъйствованію съ целою природою, къ пріятнъйшимъ чувствованіямъ того соспюянія, которое хладным в сердцам в въчно пребудеть невъроятнымв, къ постояннъйшему сообщению нашего удовольствія и кЪ непосредственному ваїянію въ насъ Божества.

XYL

ХРИЗАЛИТЪ.

ока еще въ углубленное и съ дол-Гаго времени къ порокамъ пріобыкшес сердце не проницаеть сильно двиствующая преавсть добродвтельных в поступковь, до тъхъ поръ она, укръпясь на любви достойных в примърах в, составляющих в неразрывно дружеское общество, бросаеть стрым свои на презришелей добродътели. Сътого времени, какъ Хризалитъ примирился съ любви доен йною Агатою; и когда онв началь стараться, чтобъ въ добродътелях в уподобиться своей сестръ и филантропу: возпоследовала ев нимь такая чрезвычайная перемъна, что ни одной черты прежней изпорченой его природы не оставалось, и всякой вредной отростокъ пороковъ искоренень быль изв его внутренноети, которой бы могь разпуститься къ его погибели, Онъ пробудился отъ мрака невъжества, въ которомъ онъ, будучи наподобіе помертвевшей гусенины, долго препроводиль лучшую часть своих в маадых в авть во снв м мечтаній; вступиль въ хорошее еостояние, исправивши свои склонности; позналь ясно ть знаки, подь которыми древность представляеть иносказательно свойство человьческой души; и вь сте время свыть казался для него столь же новыть и каждое наслажденте было для него столь же нечувствительно, сколь и для бабочки, вскоры пробудившейся оть долгаго зимняго сна, которая сы безпрестанною радосттю облетаеть и садится на всякомы цвыткы. Но хризалить проходиль мимо сихы цвытовы своей жизни сы презрынтемы наподобте гусеницы.

Хризалить вскоръ сдёлаль счастивою новую стою и къ добродетели возвратившуюся жизнь, подражая добродетелять своего брата и сестры, наслаждался пріятными объятіями своей невинной супруги и дётей, видёль вы ихъ непорочности живое изображеніе довольной и спокойной веселости, истинной, и на добродёли основывающейся счастливой жизни. Онь чувствоваль, что не можеть паки погрузиться вы мерзости прежняго своего состоянія, а добродётель оставить.

XYII.

хризалитъ кълорениу,

13 1юля.

Вы не можете, любезной другь, ясно себъ представить всъ тъ удовольствія, нами здесь вкушаемыя! Мнъ истинно жаль, что мы не можем вообще св вами участвовать во встхв удовольствіяхв, которыя безв васв я не столько чувствую! Представте себъ, что я здъсь столько же всъмЪ нравлюсь, сколько и своимъ домашнимЪ! Всякой знаменитой и богатой нашего города гражданинъ старается меня пригласить къ пиршествамъ, танцамъ, играмъ и концентамъ, прежде нежели я дамъ слово быть у кого нибудь сафдующаго дня. Мнъ кажется, что я увеличиваю их в удовольствие, видя меня удиваяющимся ихв великол впію. Вам в извъстно, что в в палермъ болъе других в мъств пристрастны къ чрезвычайному великол впію: и какъ мои уборы ни въчемъ не уступають самымь знатнъйшимь палермскимЪ ДворамЪ, то я приписываю это бол ве желанію и ревности превзойти множествомь увеселеній, которыя, кажется, для меня только представля-

ють. Вчерашняго дня отправляемь быль праздникь нашихь Свяпыхь покровителей. О естелибъ вы видъли великольпин я плашья и уборы, въ каких в находились вс в знатныя Госпожи! Всъ признавались, что въ Палермъ еще никогда не было видано столь великих в расточеній при семв случав! Вы видели въРиме, какъ освещается храмъ Петра Апостола въ Лореттъ Маріи, увеселенія бывающія на Святой недвав, и у насв великольпные ходы, опправалемые обыкновенно вЪ день Вознесенія Господня, однако я вась увъряю, что все сте совсъмъ сравнить не льзя ев тымв великольпіемь, которое я зайсь видиль. На-Церьковь была катедральная освъщена пятью стами люстръ. Вся внутренность была украшена зеркалами, вънцами, сплетенными изъ цвътовъ, и горшками, позлащенными статуями, разною священною разьбою Образами, и такимъ множествомъ блестящих в плитокв, утвержденных в на сводахв, что не возмогу описань вамъ всего того, что производитъ въ человъкъ первое воззрѣние на спе великольпіе. Дватцать восемь ближних В Олтарей, которые, так в как В и главной Олтарь, были окружены множествомъ стънныхъ подсвъшниковЪ, казалось, испускали отъ себя

иеточникъ свъта, и все отъ множеотва зеркаль безконечнымь кажущееся премънилось въ огненное море. зланте Торжественная колесница Святой Розаліи была одно только движущееся зданте, столь великол впно сооруженное, что не менже пятидесяти шести лошаковъ потребно было для приведенія въ движеніе сей колесницы. Лошаки всъ были покрыты серебреными коврами, шытыми золотомв, и ведены были по освъщенным в улицам в и по пртумфальным воротамв, стольже великольпно одътыми вождя-Самая же колесница длиною семнатиать фуновь, шириною тритцань футовь, а зышиною превозхолишь самые высокте Палермскте домы. Передняя часть уподобляется амфитеатру, которой служить тромь, и наполнень быль лучшими музыкантами и пъвчими; надъ онымъ утверждень большій на Коринфскихь столбахь и множествомь Святыхь и Ангеловъ украшенный купаль, на которомъ стояла въ человъческой ростъ сшатуя Святой Розаліи. ВЪ самомЪ дълъ, естьми бы она была въ половину толь хороша, то восхитила бы меня сія Свяшая на небо без всякаго великол впія, ее окружающаго. Ея тронв, кажется, помощію машинь двигался, которой украшень быль померанцовыми деревьями, цвыпами и искустно сло-

женными кораллами; по всяких в пятидесяти шагах в остонавливался ход в, иоркестръ играль музыкальную штуку съ пъснями въ честь Святой. Вы не имъете понятія о СицилійскомЪ оркестръ, зная, что Габріелли и Пашеротти только въ свъть находятся; и когда бы вась еще привело вЪ восхищение молящееся положение сей Святой, то бы вы не могли бышь нетронуты пріятностію голосовь, подобною Ангельскому согласному пънію, которое, казалось, из самой Розаліи произходило. Сей торжественной ходь от Марино даже до Портнуова сопровождало дворянство во всей евоей пышноспін между народомь, одътымь вв пестрое платье; по окончаніи сего хода возпосафдовало освъщеніе Марино. Сте гулянте, сказывають, можеть сравниться съ знаменитьйшими Китайскими праздниками. Оно было уставлено сводами и пирамидами, которыя были перевиты поддъланными цвѣтами и освѣщены лампадами и милаїонами плошекЪ.

При концт сего длиною на цтлую милю гульбища поставлень быль большой фейерверкъ, представлявшт снаружи чертоги, украшенные столбами, сводами, трофеями, ртвыбою, вти дами, перспективыми; словомъ, всти украшентями Архитектуры. Вст

шебеки, галеры и прочія суда, изображали плавающій амфишеатръ около сего зданія. Нѣсколько выспірѣловЪ изь пушекь сдълали начало и въ мгновение ока загорълось все здание. БЪ то же самое время фанталы, сдвланные на площади, начали испускать огонь и представляли прекраснъйшие водометы, сдъланные въ Версаліи и Марли — лишь только они погасай, то перемънилася тотчась стя площаль в величайший еадь, украшенной огненными пальмовыми и померанцовыми деревьями, цвътами, въ горшкахъ насажденными, цвѣтниками и другими украшеніями. Какв скоро садь изчезь, то иокончилось сіяніе чертоговь, и выскочило со встхв сторонь великое множество солниевь, звъздъ и огненных в колесь, бывших в причичою разрушенія чертоговь. Изв сей смъщенной кучи пущено было нъсколько тысячь огненных в шаровв, бураковь, большихь и маленькихь ракитокЪ, которыя, казалось, наполнявею аптмосферу, и премънили оную въ огненное море. Между сими великол впными осв вщен ями, превозходившими дъйствительно все то, что вв семв родъ лучшаго видъть можно, фхали кареты Палермскаго дворянства съ всличайшимъ ихъ всликол впісмв, и оказывали красоту знатных в Госпожь и блескв их в драгоценных в каменьев в самым в превозходным в образом в. Рукоплесканте и радость были вообще всёми оказываемы; удовольствте блистало из в очей всёх в зрителей и всякой в в сердцё оное ощущаль. Я сердечно желаю, чтоб в вы были свидытелями наших в увеселентй, и пртумножили удовольствте вашего друга своим в присутствтемь.

XYIII.

узаконенія.

Гризалить исправившись, сдылался вторымъ Павломъ. Онъ пртобрълъ спараніемь и прильжаніемь столь полезныя науки, что быль утъщеніемь и помощію множества лишенныхъ помощи людей, угнъпаемыхъ бъдностію и бользнями. Римъ зрълъ благороднъйшія дъянія мужа, одаренчаго равною ревностію и равною прозоранвостію. Онв читаль многія, но только хорошія, обще полезныя прославляющія добродетель и наполненныя ся нравоученіями сочиненія ; онъ обходился только съ достойными и въ свъщъ искусившимися мужами, ев такими учеными людьми, кото-

рых в бол ве душевныя свойства двлали почтенія достойными, нежели науки, ими знаемыя; онв издаваль самв сочиненія, исправляющія нравы, научающія и наставляющія добродьтели, и заслужиль що, что вев живше съ нимъ ему удиваялись. Онъ привелъ вв порядокв учрежденія и законы, опредћанав награждения самыми полезными задачами; онъ основывалъ общества, заводиль собранія для исправления народных в нравовв, закладываль обще народныя больницы достойныя его имени, учредиль сулебныя мъста и полезныя установленія, пріобрътшія ему имя общественнаго благодъшеля. Онъ показаль богатымь людямь своимь примфромь, что дары счастія для того только имъ даны, чтобъ дълать подобныхъ себъ счастанвыми, что почитая себя отномь бъдныхь, должень быть полнымь владышелемь благополучія; а чрезъ то ясно имъ доказаль, что всъ живущие въ изобили поступають не еправеданво, не стараются объ оказаній помощи страждущей бъдности, и пребывають жестокосерды, не чувствуя сожальнія и состраданія, и должны бышь почишаемы не за что инос, какъ за чудовищь, почитающихъ подобных в себъ за свиръпых в тиранновв, аншающих в злоупопреблентем в своего богатства, сожальнія честнаго человька, которой бы употребиль чучше ихь сокровища за ужасньйшее зло, кроющееся вы обществь, за тягость государства и за язву, очустощающую земной кругь; и они то заслуживають, чтобы всыми были презрыны и оставлены безы всякой помощи.

Онъ старался съ тъмъ же самымъ неу толимымь прилъжаниемь, съ которымь онь прежде исполняль только глупыя свои желанія освобождань вевхв несчастныхв отвобь детвій, ими претерпъваемыхЪ, избавлять ихЪ отЪ погибъли и возвращать ихъ скорою помощію на стезю доброд втели, и исходатайствовать милость заблудшимъ членамъ общества, которыхъ побудили или голодъ, или содержаніе их в фамилій кв нарушенію покоя и разрыву общественнаго союза. Всъ сти благод тельныя поетупки основаны на нерушимости законовь и сопровождаемы увъщаніями кв судьямь, чтобъ они сперва разсмотръли обстоятельства дълв и споры, вв случав обиды, несправедливоени, носрамления и конечнаго лишенія имфиія, а по томь рышили, взирая на человыческие законы.

Хризалить, возпалень будучи ревностёю и любовёю къ добродътели, преодольль всъ затрудненёя, проти-

вополающия впрочемь и величайшему богатетву непроходимыя опасности в геройскою склонностію старался онъ наподобіе втораго Геркулеса истреблять всь иссправедаивости, предупреждать всякое утъщение, и сколько он в был в в состояни благолетельствовать своимъ иментемъ и любовію къ добродъшели, то дълаль онь все не изв пщеславія и пышности, но для добродътели. Его спутники были не менъе его счастанвы , будучи свидътелями и участниками вы поль хорошихы дылахы, спостышествователями и помощниками благороднъйших в поступках всюду разливающаяся радость была наградою столь челов колюбивых в дыль; чистьйний свыть остяваль венхь ихв взоры на прехождение въ въчность, мудрость и благость сопровождали ихЪ въ пути къ благополучию и вознесли имена ихв еще при жизни въ храмв беземертной добродътели-

XIX

COEPAHIE

Уризофияв со всемв тъмв, что знатность породы и богатство могутв доставить, презираяв суетной вкусъ богатыхъ, собирателей драгоцѣнныхъ милостей, ослъпляющихъ одни только глаза, и нужду обладателя, не знающаго прямой цѣны своей души, и не имѣющаго никакого свѣденїя о благоразумномъ употребленїи счастія. Онъ не собираль ни книгъ, ни картинъ, ни улитковыхъ раковинъ, ни камней, ни звѣриныхъ кожь, ни художественныхъ работь, тлѣнїю подверженныхъ и не приносящихъ совершенное удовольствїе съ небреженїемъ удивляющемуся ихъ рѣдкости.

Но онв имъл в свойственное однимъ полько благородным в душам в желаніс познать то, что на семь свыть боа всего заслуживает в почтение; и привлекая къ себъ добродътельныя и хорошія души, сделаль свой домь собраниемъ дюдей ръдкихъ и любвидостойнъйших в свойствв. Ученые мучрезвычайных в дарованій, люди пыаких в умовь, посвятившёе себя добродетели, художники, делавшие прекрасные изображенія для исправленія вкуса въ красотъ и величествъ; друзья человфчества, проповфдники, добродътели примърами идълами путешествующёе, для блага человъческаго торгующие безвимени подлаго корыстолюбія, заслуженные воины, соединившіе ср опышомр мудросшь и добродешель:

воть были достойные члены его училища добродътели! Воть были участники награждентя за собранте, состоящее прямо изь благополучных в людей!

Совствый было не возможно, нахолясь въ Хризофиловомъ домѣ, провести нъсколько времени между общеешвомъ столь высокопочтенныхъ мужей, не разпалившися ревностію къдоброд втехи и не пришедши вм вств св ними въ восторгъ. Никто не дерзалъ полойши кЪ храму, заключенному для всъх в грубых в и непросвъщенных в людей; ктожь въ оной вступиль, тоть не выходиль извонаго, не исправивши себя и не возбимвыши почтентя къ высочеству, до какого только человъкъ можетъ достигнуть, не исполнившись благодарности и движенія от в обитающих в тамо чистьйших в чувствованій, и не просвытившись наполобіе Монсея божественвымъ свъщомъ.

XX.

ЗАГОРОДНОЙ ДОМЪ

Чемь болье Хригофиль удостовърял-

получиемъ жизни назначено; и чемъ болье удалялся онь отв пустаго пицеславія богатепва: тімь простье были его удовольствия, тымь чистье была его радость, тъмъ паче нравиаась ему высокая и нехудожественная простота природы. Р вако, и то на корошкое время вздиль онь выгородь, наполненной толикою тъсношою, глъ всякой предметь еще наполняль ему о прежней порочной жизни, кинящей его юности. Загородней домв и непышныя деревни были любезнайшимъ пребывантемъ. Тамъ жиль онь въ отдаленти оть множества ласкателей и тунсядцовь, (*) въ отдалени отв надменных в горденовь и безславных в мотовь; онь тамь пребываль, ни мало не заботнясь о роскош в и безумной пы-

^(*) По сей причинь, говорить одинь филосовь новыйшихь времень, находится стелько препятствій къ достиженію нравственнаго добра: владычествующія особы привязаны къ краснорьчію и мужеству, ростощики къ заботамь и щетамь, священные люди къ высокоумію, воюющій солда тъ къ любви отечества, дворяне къ честолюбію; и такь изчезаеть склонность къ нравственному добру, вмівств съ оною и любовь къ оному.

шности, не имъя свиты лишних в слугь и развратных в людей; а препроводиль время съ немногими, но достойными друзьями; съ друзьями, посъщавшими его домь, отверзстой для сих в гостей как в храм в добродътели. Туть же участвовали фамили, соединенныя благородными намърениями, съ его семейством в которыя взаимно, препровождая одну часть года у него, а другую съ нимь вмъстъ у себя, наслаждались примтъйшим в перемъны удовольствием которое старости и юности столь же необходимо нужно, сколь и увеселительно.

Безъ зависти и заботы провождали еїи благороднѣйшїе люди свою философекую жизнь подъ тѣнію деревенскаго спокойствія, въ безмятежномъ упражненій въ наукахъ, чаето ими повторяемыхъ, но неприкрашенныхъ, увеселеніяхъ почерпаемыхъ изъ природы, съ дѣлами благотворительности, добродѣтели, полезнаго прилѣжанія, и трудолюбіемъ приносимаго удовольствія, были притомъ любовники и философы, друзья и отцы, добродѣтельные и счастливые люди.

XXI.

Y A OBO A BCT BIE.

Гогда наслаждался Хризофиль съ своими счастанвыми детьми богатымь, приятнымь, всегда ванющимся и оппверзстымь пиромь природы, побуждениемъ къ пысячи новымь и прекраснымь перемънамъ увеселеній, великол впнымв и пірогающимъ явлениемъ возходящаго и заходящаго за безконечное пылающее море солнца, оставляющаго по себъ въ несравнении совсею свътскою пышностию большую величественность и великолъпте: погда ощущали они въ объятіях в любви и дружества столь св тскимь людямь нечувствительную, сигль ясную и видимую стройность нравственного добра, которую они почитали за близское согласте со всемъ великимъ и хорошимъ. Они зръли постепенно приходящую вЪ совершенство оть вськь перемьнь существь, и къ главному источнику оных возходящую связь и близкое соединение невидимаго съ видимымъ, а видимаго даже св непостижимымъ Творцомъ мїровъ; они саышали славу Его, свидъпельствуемую встми гласами природы, и звучащую на пространном в Ол-

таръ свъта, на моръ, на горахъ и утесахв, вв пещерахв и долинахв, въ лъсахъ и на всъхъ вершинахъ. Они усматривали ее начертанную на неизмъримомъ проспранствъ небесной тверди горящими звъздами, и возвъщаемую днями и ночами; тогда они чувствовали внутренность своей души исполненною чистъйшей благодарности къ Природъ, сообщающей всякой душъ свои оживаяющия силы. Они согръты будучи пріятною теплотою небеснаго благоговения, получили здоровье, наслаждались самыми лучшими дарами ечастія, евободы и возможности, увеселялись, содълывая своимъ благодъяниемъ другихъ счастіе, и чрезъ то могли они привести свое духовное вещество въ большее совершенство, жить въ памяти другихъ и всю свою жизнь осчастанвишь. О дни пріяшнаго Божественнаго веселія! благополучные люди! естьли бы могли позднъйшія потомки васЪ довольно при возпоминании о васЪ радоваться и благодарить Бога, что Онъ столько благъ и милосердъ къ человъческому роду, и что свъть Его благости, котпорой накогда остяваль счасиливых в праотцевь, будеть также осебщать дорогу къ добродътели их в счастанвышим в потомкамв!

XXII.

возпоминаніе прошед; шихъ дней.

При возхождении царя прекрасных в

И небо радости со мною раздёляло. Какъ я подъ тёнью древъ лежалъ въ долинъ сей;

Блаженъ ты, Хризофилъ! мнъ сердце туть въщало:

Прінтность воздуха всё чувства услаждала.

Цвётущая весна своею красотой Прошедшу юность мнё вы себё изображала;

О мірь, ты кажешся мнъ лъстною ме-

О юность, ты какъ сонъ пріятный изчезаешь,

Оставивь по себъ сабдь вы памяти моей!

И нынъ симъ меня лишь только утъ-

Похитивъ радости мои прошедшихъ дней.

Еще въ душъ моей я радость ощущаю; О юность, ты еще мою волнуешь кровь; Еще я върю, что подъ тънью отдыхаю. Исполнень разума, въ долинъ сей боговъ.

Но ньть! то тщетно все, во мнь и кровь хладьеть;

Я вяну съ юностью, лишаясь чувствъ и силъ;

ВЪ семъ состояни разсудокъ мой сла-

Что прежде вы пользу мной употребляемы былы.

Доколь жизнь моя св надеждою про-

Потщусь благодарить вась, щеды небеса!

И духъ усердиемъ мой къ вамъ не премънится,

До приближентя последняго часа!

конець последней части.







